



# Información para el asistente de salud

*Consejos para el cuidado de personas mayores*

## Cómo comunicarse con los primeros respondientes

### ¿Quiénes son los primeros respondientes?

Se refiere generalmente a una persona que trabaja o es voluntaria para los servicios médicos de bomberos, policía, o de emergencia (EMS, por sus siglas en inglés). Cuando alguien llama al 911, los primeros respondientes son enviados. El personal que está capacitado en los establecimientos para personas mayores o de vida cotidiana asistida, también pueden ser primeros respondientes.

### Antes de que los primeros respondientes lleguen

- 1. Permanezca calmado.** Es importante estar calmado para así poder informar al primer respondiente los detalles que son importantes mencionar. El permanecer calmado también puede ayudar a una persona a estar menos ansioso durante una emergencia. Para poder permanecer calmado durante una emergencia, Tome respiros profundos, inhale y exhale. Después, prepárese para recibir a los primeros respondientes, para que puedan hacer su trabajo.
- 2. Asegúrese de que los primeros respondientes puedan atender a la persona lo antes posible.** Piense la manera más fácil de entrar y salir de la casa. Por ejemplo, la puerta trasera puede ser más amplia que la del frente. O, una salida puede tener menos escalones. Haga a un lado cualquier cosa que pueda interponerse en el camino de los primeros respondientes
- 3. Tenga listos los documentos importantes de la persona.** Cuando se tiene información de salud precisa, esto puede ayudar a mejorar el cuidado de la persona. La tabla a continuación contiene una lista de los documentos esenciales que se deben tener listos. Si estos documentos no los puede encontrar, o no se encuentran disponibles, escriba lo que recuerda en ese momento para así darle esa información a los primeros respondientes. Un poco de información es mejor que nada información.

Documentos importantes
La licencia de conducción de la persona o una tarjeta de identificación
La tarjeta de seguro médico de la persona
La información sobre las alergias de la persona
Una lista de los medicamentos actuales de la persona
Una lista de las enfermedades existentes de la persona
Los nombres de los médicos que la persona actualmente visita
El testamento vital u otros documentos que especifiquen los deseos de la persona respecto a la su salud.

Esta página de Información para el asistente de salud es parte de una serie de consejos para el cuidado de personas mayores. Se distribuye para ayudar a los asistentes de salud familiares y comunitarios, trabajadores de cuidado directo y representantes de la salud en la comunidad a cuidar a las

## **Cuando los primeros respondientes llegan**

- 1. Permita que los primeros respondientes se concentren en la persona.** Esté atento en caso de que tengan preguntas. Ponga atención a las preguntas que le hagan, y responda de manera clara, calmada y abiertamente. Ser honesto a la hora de responder puede ayudar a que la persona reciba el mejor cuidado posible.
- 2. Tome apuntes.** Es buena idea tomar apuntes mientras que los primeros respondientes atienden a la persona. Escriba cualquier instrucción que le den los primeros respondientes. Es fácil olvidar datos importantes durante una emergencia.

Las emergencias son estresantes. Es difícil recordar que se debe hacer mientras que espera a que lleguen los primeros respondientes, y después de que ya han llegado. A continuación se encuentra una breve guía para que los asistentes de salud puedan ayudar a los primeros respondientes.

<b>Guía paso a paso de cómo ayudar a los primeros respondientes</b>
Permanezca calmado(a). Respire profundamente y exhale lentamente.
Esté listo(a) para explicar cuál fue la causa por la cual llamó a los primeros respondientes.
Recoja cualquier desorden que esté alrededor para que los primeros respondientes puedan atender la persona.
Tenga una lista de los doctores actuales, afecciones médicas, y medicamentos de la persona para los primeros respondientes.
Busque la tarjeta de identificación, y del seguro médico de la persona.
Despeje el área para que los primeros respondientes puedan atender a la persona.
Escuche con atención las preguntas que los primeros respondientes le hagan.
Responda cualquier pregunta.
Tome apuntes para asegurarse de que no se le olvide ninguna información importante, y también para recordar cualquier instrucción o información que le den los primeros respondientes.
Llame a los familiares o amigos de la persona para que sirvan de apoyo y ayuda.

**Escrito por: Kerri Uehlein, MSW**

Información para el asistente de salud ~ Consejos para el cuidado de personas mayores

Editado por un equipo interprofesional del Center on Aging de la Universidad de Arizona

Este proyecto fue financiado por la Administración de Recursos de Servicios de Salud (HRSA, por sus siglas en inglés) del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU. (HHS, por sus siglas en inglés), la subvención número U1QHP28721 del Programa de Mejoramiento de los Servicios Geriátricos de Arizona. Esta información o contenido y resultados son de la autora y no deben interpretarse como opinión o norma oficial de, la HRSA, HHS o del gobierno de los EE. UU., ni se debe inferir su aprobación.